

30.06.2004

## MAJADUSAASTA 2003

*49* Jelena Pivovarova

01.01.03 - 31.12.03

KONTROLLITUD

---

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| ÄRINIMI:                      | AS Hekate   |
| REGISTRIKOOD:                 | 10281187    |
| KÄIBEMAKSUKOHUSLASE REG. NR.: | EE100110683 |

---

---

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| AADDRESS: | Tartu mnt. 65<br>Tallinn 10115 |
|-----------|--------------------------------|

---

---

|          |           |
|----------|-----------|
| TELEFON: | 6 010 662 |
| FAKS:    | 6 010 664 |

---

---

|              |           |
|--------------|-----------|
| KONTAKTISIK: | Ilona Urb |
|--------------|-----------|

---

---

|                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| JUHATAJA:        | Ilona Urb                        |
| NÕUKOGU ESIMEES: | Ants Urb                         |
| NÕUKOGU LIIKMED: | Romalda Leiko<br>Sergei Zahharov |

---

*Romalda*

30.06.04 *JS*

## AS Hekate 2003.a. aastaaruande sisukord

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| • Majandusaasta aruanne .....                            | lk 1  |
| • Sisukord .....                                         | lk 2  |
| • Juhatuse deklaratsioon .....                           | lk 3  |
| • Tegevusaruanne .....                                   | lk 4  |
| • Kasumi jaotamise ettepanek .....                       | lk 5  |
| • Aktivakontod .....                                     | lk 6  |
| • Passivakontod .....                                    | lk 7  |
| • Kasumiaruanne.....                                     | lk 8  |
| • Rahavoogude aruanne, omakapitali muutuste aruanne..... | lk 9  |
| • Lisa 1, Kasutatud arvestuspõhimõtted .....             | lk 10 |
| • Lisa 2, Varud .....                                    | lk 11 |
| • Lisa 3, Põhivara .....                                 | lk 12 |
| • Lisa 4, Kapitalirent .....                             | lk 13 |
| • Lisa 5, Maksuvõla jääk maksuliikide lõikes .....       | lk 14 |
| • Lisa 6, Netorealiseerimiskäive .....                   | lk 15 |
| • Aktsionäride nimekiri .....                            | lk 16 |
| • AS Hekate 2003.a. majandusaasta aruanne allkirjad..... | lk 17 |

*Ilonahub*

30.06.04 *EF*

**Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.**

30-06-2004

Juhatus kinnitab lehekülgedel 3 kuni 16 toodud aktsiaseltsi Hekate 2003.a.raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi, rahavoogusid ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäevaga 31.12.2003.a. ja aastaaruande koostamispäeva 25.06.2004.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Hekate jätkuvalt tegutsev.

Juhatuse liige  
Ilona Urb



30.06.04.24

30.06.2004

## **AS HEKATE 2003.a. TEGEVUSARUANNE**

AS Hekate põhitegevusalaks oli hulgikaubandus, mis moodustas 2003.a. netorealiseerimisest 92,0 %. Kaupa imporditi Taanist – mitmesuguseid sojajahu kontsentraate ja soola, Saksamaalt maitseaineid ja marinaade, Lätist tärklisi, Hispaaniast karrageeni.

Kaup realiseeriti Eesti Vabariigis.

Peale hulgikaubanduse osutati ka mitmesuguseid teenuseid: õigusabi konsultatsioone, renditi ruume. Teenused moodustasid netorealiseerimisest 6,1 % ja ruumide rent 1,3 %.

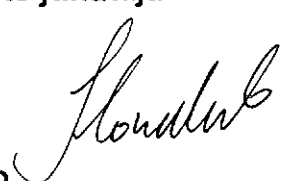
Võrreldes eelmise, 2002. aastaga on osutatud teenuste maht suurenenud peaaegu 3 korda. Kulud teenuste osas praktiliselt puuduvad – on ainult palgakulu, sellepärast on suurenenud ka 2003.a. kasum (kogukasum suurenenud 667 836 krooni võrra). Äritulud kokku on 2003.a. suurenenud võrreldes eelmise aastaga 28,7 %, ärikulud on samal ajavahemikul suurenenud 28,1 %. Tegevuskulude osas on olnud samuti suurenemine.

AS Hekate aktsiakapital oli aruandeaastal 400 000 krooni, mis koosneb 400 nimelisest aktsiast. Ühe aktsia nimiväärtuseks oli 1000 krooni. Aastal 2003 aktsiakapitalis muudatusi ei toimunud. Aktsiate ainuomanikuks on Ilona Urb.

AS hekate juhatus koosneb ühest liikmest s.t. juhatajast ja nõukogu kolmest liikmest. Palgalisena töötas neist ainult juhataja, kellele on 2003.a. töötasu arvestatud 73 333 krooni, millele lisandus 33 % sotsiaalmakseid s.o. 24 200 krooni.

Peale juhataja oli AS Hekates 2003.a. tööl keskmiselt 6 töötajat, kes kõik töötasid osalise tööajaga – 0,5 koormusega, moodustades kokku keskmiselt 2,7 täiskoormusega töötajat aastas. Töötasu arvestati neile kokku 190 099 krooni, millelt on arvestatud ja ülekantud sotsiaalmaksu 62 734 krooni.

**AS Hekate juhataja**

  
**Ilona Urb**

30.06.04. 27

30.06.2004

## AS HEKATE 2003. a. KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

---

|                                                             |                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2003. a. alguseks | 1 005 833 krooni |
|-------------------------------------------------------------|------------------|

---

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| 2003.a. aruandeaasta puhaskasum | 922 947 krooni |
|---------------------------------|----------------|

Käibekapitali suurendamise eesmärgil jätta 2003.a. puhaskasum välja  
jaotamata

---

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Reservkapitali moodustamiseks | 0 krooni |
|-------------------------------|----------|

---

|                                                                                         |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum pärast 2003.a. majandusaasta<br>aruande kinnitamist | 1 928 780 krooni |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|

---

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



AS Hekate nõukogu liige

Romalda Leiko



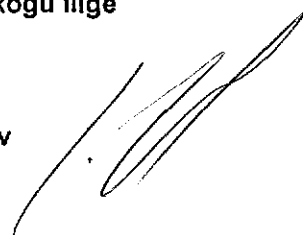
AS Hekate nõukogu esimees

Ants Urb



AS Hekate nõukogu liige

Sergei Zahharov



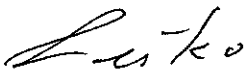
30.06.04 29

Tallinna Linnavalitsuse  
Kandide  
30.06.2004

SISSE TULNUD

**AS HEKATE RAAMATUPIDAMISBILANSS SEISUGA 31.12.2003**

**AKTIVAKONTOD**

| KIRJED                                                                                               | MAJANDUS-<br>AASTA LÕPUL<br>31.12.03                                                            | MAJANDUS-<br>AASTA ALGUL<br>01.01.03                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                                                                                     |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 1. Raha ja pangakontod                                                                               | 762 281                                                                                         | 212 357                                                                                                  |
| 3. Nõuded ostjate vastu                                                                              |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 3.1. Ostjatelt laekumata arved                                                                       | 1 876 228                                                                                       | 1 867 174                                                                                                |
| Nõuded ostjate vastu kokku:                                                                          | 1 876 228                                                                                       | 1 867 174                                                                                                |
| 4. Mitmesugused nõuded                                                                               |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 4.4. Muud lühiajalised nõuded                                                                        | 0                                                                                               | 1 858                                                                                                    |
| Lühiajalised nõuded kokku:                                                                           | 0                                                                                               | 1 858                                                                                                    |
| 6. Ettemakstud tulevaste<br>perioodide kulud                                                         |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 6.1. Maksude ettemaksed ja<br>tagatisnõuded                                                          | 65 250                                                                                          | 20 665                                                                                                   |
| 6.2. Muud ettemakstud tulevaste<br>perioodide kulud                                                  | 1 616                                                                                           | 133 575                                                                                                  |
| Ettemakstud tulevaste perioodide<br>kulud kokku:                                                     | 66 866                                                                                          | 154 240                                                                                                  |
| 7. Varud                                                                                             |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 7.4. Ostetud kaubad müügiks                                                                          | 2 131 283                                                                                       | 2 028 032                                                                                                |
| Varud kokku:                                                                                         | 2 131 283                                                                                       | 2 028 032                                                                                                |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU:</b>                                                                              | <b>4 836 658</b>                                                                                | <b>4 263 661</b>                                                                                         |
| <b>PÕHIVARA</b>                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 9. Materiaalne põhivara                                                                              |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)                                                              | 2 311 379                                                                                       | 3 086 379                                                                                                |
| 9.2. Masinad ja seadmed (soetus-<br>maksumuses)                                                      | 38 174                                                                                          | 283 016                                                                                                  |
| 9.3. Muu inventaar, tööriistad, sisse-<br>seade ja muud (soetusmaksumuses)                           | 49 784                                                                                          | 44 485                                                                                                   |
| 9.4. Akumuleeritud põhivara kulum<br>(miinus)                                                        | -754 179                                                                                        | -981 712                                                                                                 |
| Materiaalne põhivara kokku:                                                                          | 1 645 158                                                                                       | 2 432 168                                                                                                |
| <b>PÕHIVARA KOKKU:</b>                                                                               | <b>1 645 158</b>                                                                                | <b>2 432 168</b>                                                                                         |
| <b>AKTIVA KOKKU:</b>                                                                                 | <b>6 481 816</b>                                                                                | <b>6 695 829</b>                                                                                         |
| AS Hekate juhataja                                                                                   |                                                                                                 | AS Hekate audiitor                                                                                       |
| <br>Ilona Urb     |                                                                                                 | Katrin Kaasik                                                                                            |
| AS Hekate nõukogu liige                                                                              | AS Hekate nõukogu esimees                                                                       | AS Hekate nõukogu liige                                                                                  |
| <br>Romalda Leiko | <br>Ants Urb | <br>Sergei Zahharov |

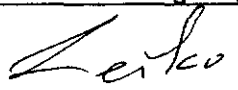
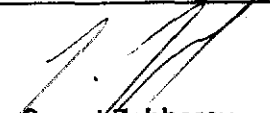
**AS HEKATE RAAMATUPIDAMISBILANSS SEISUGA 31.12.2003**

 Linnaakohus  
 Registriosakond

**PASSIVAKONTOD**

SISSE TULNUD

2004

| KIRJED                                                                                               | MAJANDUS-<br>AASTA LÕPUL<br>31.12.03                                                            | MAJANDUS-30-06-<br>AASTA ALGUL<br>01.01.03                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                                                                       |                                                                                                 |                                                                                                          |
| <b>11. Võlakohustused</b>                                                                            |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 11.1. Tagatiseta võlakohus-<br>tuse (v.a. pangalaenud)                                               | 32 846                                                                                          | 1 055 000                                                                                                |
| 11.2. Liisingumaksud järgmisel<br>perioodil                                                          | 91 908                                                                                          | 117 362                                                                                                  |
| 11.3. Lühiajalised laenud<br>krediitiasutustelt                                                      | 500 000                                                                                         | 470 026                                                                                                  |
| <b>Võlakohustused kokku:</b>                                                                         | <b>624 754</b>                                                                                  | <b>1 642 388</b>                                                                                         |
| <b>13. Võlad hankijatele</b>                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 13.1. Hankijatele tasumata<br>arved                                                                  | 2 389 372                                                                                       | 2 440 630                                                                                                |
| <b>Võlad hankijatele kokku:</b>                                                                      | <b>2 389 372</b>                                                                                | <b>2 440 630</b>                                                                                         |
| <b>15. Maksuvõlad</b>                                                                                | <b>12 407</b>                                                                                   | <b>0</b>                                                                                                 |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED<br/>KOKKU:</b>                                                            | <b>3 026 533</b>                                                                                | <b>4 083 018</b>                                                                                         |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>                                                                       |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 19. Pikaajalised võlakohustused                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 19.4. Liisingu võlg                                                                                  | 1 084 552                                                                                       | 1 165 027                                                                                                |
| <b>Pikaajalised võlakohustused<br/>kokku:</b>                                                        | <b>1 084 552</b>                                                                                | <b>1 165 027</b>                                                                                         |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED<br/>KOKKU:</b>                                                            | <b>1 084 552</b>                                                                                | <b>1 165 027</b>                                                                                         |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU:</b>                                                                             | <b>4 111 085</b>                                                                                | <b>5 248 045</b>                                                                                         |
| <b>OMAKAPITAL</b>                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 22. Aktsiakapital nimiväärtuses                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 22.1. Põhikirjas näidatud aktsia-<br>kapitali suurus                                                 | 400 000                                                                                         | 400 000                                                                                                  |
| 22.2. Väljastatud lihtaktsiate arv                                                                   | 400                                                                                             | 400                                                                                                      |
| <b>26. Reservid</b>                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 26.1. Kohustuslik reservkapital                                                                      | 41 951                                                                                          | 41 951                                                                                                   |
| 27. Eelmiste perioodide jaotamata<br>kasum                                                           | 1 005 833                                                                                       | 750 722                                                                                                  |
| 28. Aruandeaasta kasum (kahjum)                                                                      | 922 947                                                                                         | 255 111                                                                                                  |
| <b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS<br/>KOKKU:</b>                                                           | <b>2 370 731</b>                                                                                | <b>1 447 784</b>                                                                                         |
| <b>PASSIVA KOKKU:</b>                                                                                | <b>6 481 816</b>                                                                                | <b>6 695 829</b>                                                                                         |
| <b>AS Hekate juhataja</b>                                                                            |                                                                                                 | <b>AS Hekate audiitor</b>                                                                                |
| <br>Ilona Urb     |                                                                                                 | Katrin Kaasik                                                                                            |
| <b>AS Hekate nõukogu liige</b>                                                                       | <b>AS Hekate nõukogu esimees</b>                                                                | <b>AS Hekate nõukogu liige</b>                                                                           |
| <br>Romalda Leiko | <br>Ants Urb | <br>Sergei Zahharov |

30.06.05

## AS HEKATE KASUMIARUANNE SISSE TULNUD

| KIRJE                                                                                                | ARUANDE MAJANDUS-<br>AASTAL<br>01.01.2003-31.12.2003                                            | EELMISE AASTA MAJANDUS-<br>AASTAL<br>01.01.2002 - 31.12.2002                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ÄRITULUD</b>                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 1. Realiseerimise netokäive                                                                          | 16 120 654                                                                                      | 16 105 353                                                                                               |
| 4. Muud äritulud                                                                                     | 373 287                                                                                         | 211 316                                                                                                  |
| <b>Äritulud kokku:</b>                                                                               | <b>16 493 941</b>                                                                               | <b>16 316 669</b>                                                                                        |
| <b>ÄRIKULUD</b>                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 5. Kaubad, toore, material ja teenused                                                               | 13 862 781                                                                                      | 14 583 627                                                                                               |
| 6. Mitmesugused tegevuskulud                                                                         | 698 722                                                                                         | 520 893                                                                                                  |
| 7. Tööjõu kulud                                                                                      | 351 694                                                                                         | 255 420                                                                                                  |
| 7.a. Palgakulu                                                                                       | 263 432                                                                                         | 191 324                                                                                                  |
| 7.b. Sotsiaalmaksud                                                                                  | 86 934                                                                                          | 63 138                                                                                                   |
| 7.c. Töötuskindlustus                                                                                | 1 328                                                                                           | 958                                                                                                      |
| 8. Kulum                                                                                             | 238 298                                                                                         | 316 224                                                                                                  |
| 8.b. Põhivara kulum ja väärtu-<br>se langus                                                          | 238 298                                                                                         | 316 224                                                                                                  |
| 9. Muud ärikulud                                                                                     | 251 364                                                                                         | 154 437                                                                                                  |
| <b>Ärikulud kokku:</b>                                                                               | <b>15 402 859</b>                                                                               | <b>15 830 601</b>                                                                                        |
| <b>ÄRIKASUM (-KAHJUM)</b>                                                                            | <b>1 091 082</b>                                                                                | <b>486 068</b>                                                                                           |
| <b>10. FINANTSTULUD</b>                                                                              |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 10.e. Muud intressi ja finants-<br>tulud                                                             | 88                                                                                              | 123                                                                                                      |
| <b>Finantstulud kokku:</b>                                                                           | <b>88</b>                                                                                       | <b>123</b>                                                                                               |
| <b>11. FINANTSKULUD</b>                                                                              |                                                                                                 |                                                                                                          |
| 11.c. Intressikulud                                                                                  | 168 223                                                                                         | 231 080                                                                                                  |
| 11.d. Kahjum valuutakursi muut.                                                                      | 0                                                                                               | 0                                                                                                        |
| <b>Finantskulud kokku:</b>                                                                           | <b>168 223</b>                                                                                  | <b>231 080</b>                                                                                           |
| <b>KASUM (-KAHJUM)<br/>MAJANDUSTEGEVUSEST</b>                                                        | <b>922 947</b>                                                                                  | <b>255 111</b>                                                                                           |
| <b>AS Hekate juhataja</b>                                                                            |                                                                                                 | <b>AS Hekate audiitor</b>                                                                                |
| Ilona Urb                                                                                            |              | Katrin Kaasik                                                                                            |
| <b>AS Hekate nõukogu liige</b>                                                                       | <b>AS Hekate nõukogu esimees</b>                                                                | <b>AS Hekate nõukogu liige</b>                                                                           |
| <br>Romalda Leiko | <br>Ants Urb | <br>Sergei Zahharov |



# RAHAVOOGUDE ARUANNE 2003 a.

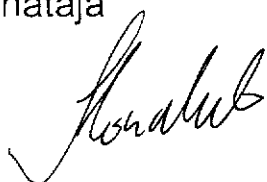
Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30.06.2004

| A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST                                             | Aruande-aastal         |                | Eelmisel maj.aastal    |                |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
|                                                                       | 01.01.03... 31.12.2003 |                | 01.01.02... 31.12.2002 |                |
| 1. Puhaskasum (+)                                                     | +                      | 922 947        | +                      | 255 111        |
| 2. Põhivara amortisatsioon (+)                                        | +                      | 238 298        | +                      | 316 224        |
| 3. Kasum (kahjum) põhivara müügist (kasum - kahjum +)                 | -                      | 261 535        |                        |                |
| 4. Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus                               | -                      | 23 073         | +                      | 4 407          |
| Nõuded ostjate vastu (-,+)                                            | -                      | 9 054          | -                      | 538 786        |
| Mitmesugused nõuded (-,+)                                             | +                      | 1 858          | +                      | 5 333          |
| Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-,+)                           | +                      | 87 374         | +                      | 108 846        |
| Varud (-,+)                                                           | -                      | 103 251        | +                      | 429 014        |
| 5. Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus                             | -                      | 1 056 485      | -                      | 199 679        |
| Võlakohustused (+,-)                                                  | -                      | 1 017 634      | -                      | 642 616        |
| Maksevõlad (+,-)                                                      | +                      | 12 407         |                        |                |
| Võlad hankijatele (+,-)                                               | -                      | 51 258         | +                      | 442 937        |
| <b>KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST (suurenemine -, vähenemine -)</b>     | -                      | <b>179 848</b> | +                      | <b>376 063</b> |
| <b>B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST</b>                                  |                        |                |                        |                |
| 1. Põhivara müügist tegelikult laekunud rahasummad (+)                | +                      | 807 797        |                        |                |
| 2. Saadud varad põhivara mahakandmisest (+)                           | +                      | 7 749          | +                      | 20 223         |
| 3. Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad (-)              | -                      | 5 299          | -                      | 71 821         |
| <b>KOKKU RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST (suurenemine -, vähenemine -)</b> | +                      | <b>810 247</b> | -                      | <b>51 598</b>  |
| <b>C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST</b>                                  |                        |                |                        |                |
| 1. Laenude tagasimaksmine                                             | -                      | 80 475         | -                      | 117 362        |
| <b>KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST (suurenemine +, vähenemine -)</b> |                        |                | -                      | <b>117 362</b> |
| <b>KOKKU ETTEVOTTE RAHAVOOD</b>                                       |                        |                |                        |                |
| <b>A + B + C + D, suurenemine +, vähenemine -</b>                     | +                      | <b>549 924</b> | +                      | <b>207 103</b> |
| <b>RAHAJAAGI MUUTUS</b>                                               |                        |                |                        |                |
| 1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01                                   |                        | 212 357        |                        | 5 254          |
| 2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12                                   |                        | 762 281        |                        | 212 357        |
| <b>KOKKU RAHAJAAGI MUUTUS (suurenemine +, vähenemine -)</b>           | +                      | <b>549 924</b> | +                      | <b>207 103</b> |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04. 29

30-06-2004

**OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS 2003. a.**

|                 | AKTSIATE<br>ARV | ÜHE AKTSIA<br>VÄÄRTUS | AASTA<br>ALGUSES | AASTA<br>LÖPUS |
|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------|----------------|
| Aktsiakapital   | 400             | 1000                  | 400 000          | 400 000        |
| Reservfond      |                 |                       | 41 951           | 41 951         |
| Jaotamata kasum |                 |                       | 1 005 833        | 1 928 780      |
| KOKKU           |                 |                       | 1 447 784        | 2 370 731      |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04, 2X

# KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

30-06-2004

1. Varude kuluskandmisel kasutatakse FIFO meetodit

2. Väheväärtuslike esemete soetamisel kirjendatakse ekspluatatsiooni antavad esemed kohe  
100 % kuluks

3. Vara loetakse põhivaraks alates 3000 EEK

4. Kasutatavad amortisatsiooninormid % aastas - % aastas

5.1. Raamatupidamises

a) hooned

8%

b) masinad ja seadmed

20%, 40%

c) muud

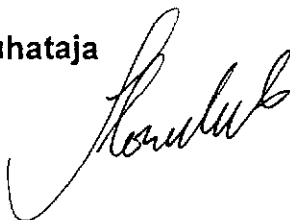
20%, 40%

5. Amortisatsiooniarvestust alustatakse soetamiskuust

6. Pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse soetamismaksumuses

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



2004. 29

30.06.2004  
lisa 2

**VARUD**  
**31. detsembril 2003. a.**

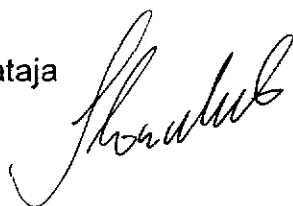
kroonides

| VARA NIMETUS                              | ALLAHINDLUSE<br>SUMMA | SELGITUS         |
|-------------------------------------------|-----------------------|------------------|
| Mitmesugused sojajahu kontsentraadid      | 0                     | 1 357 795        |
| Tärklis                                   | 0                     | 231 007          |
| Mitmesugune karrageen                     | 0                     | 292 703          |
| Dekstroos                                 | 0                     | 101 794          |
| Mitmesugused maitseained ja<br>marinaadid | 0                     | 56 883           |
| Sool - mitmesugune                        | 0                     | 78 688           |
| Suhkur                                    | 0                     | 4 475            |
| Potex                                     | 0                     | 7 938            |
| <b>KOKKU</b>                              |                       | <b>2 131 283</b> |

Varud on hinnatud soetusväärtuses, ümberhindlust ei ole toimunud.

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04

**PÕHIVARA 2003. a.**

30 -06- 2004

kroonides

lisa 3

|                                   | Soetus-<br>maksumus | Akumuleeritud<br>kulum | Jääk-<br>väärtus |
|-----------------------------------|---------------------|------------------------|------------------|
| <b>MAA JA EHITISED</b>            |                     |                        |                  |
| 1. Jääk aasta algul               | 3 086 379           | 734 938                | 2 351 441        |
| 2. Aasta jooksul                  |                     |                        |                  |
| müüdud                            | 775 000             | 263 450                |                  |
| arvestatud kulum                  |                     | 223 658                |                  |
| 3. Jääk aasta lõpul               | 2 311 379           | 695 146                | 1 616 233        |
| <b>MASINAD JA SEADMED</b>         |                     |                        |                  |
| 1. Jääk aasta algul               | 283 016             | 221 573                | 61 443           |
| 2. Aasta jooksul                  |                     |                        |                  |
| ostetud                           |                     |                        |                  |
| müüdud                            | 164 000             | 129 288                |                  |
| mahakantud                        | 77 662              | 77 662                 |                  |
| arvestatud kulum                  |                     | 16 433                 |                  |
| 3. Jääk aasta lõpul               | 41 354              | 31 056                 | 10 298           |
| <b>MUU MATERIAALNE PÕHIVARA</b>   |                     |                        |                  |
| 1. Jääk aasta algul               | 44 485              | 25 201                 | 19 284           |
| 2. Aasta jooksul                  |                     |                        |                  |
| ostetud                           | 5 299               |                        |                  |
| maha kantud                       | 3 180               | 3 180                  |                  |
| arvestatud kulum                  |                     | 5 956                  |                  |
| 3. Jääk aasta lõpul               | 46 604              | 27 977                 | 18 627           |
| <b>MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU</b> |                     |                        |                  |
| 1. Jääk aasta algul               | 3 413 880           | 981 712                | 2 432 168        |
| 2. Aasta jooksul                  |                     |                        |                  |
| ostetud                           | 5 299               |                        |                  |
| müüdud                            | 939 000             | 392 738                |                  |
| maha kantud                       | 80 842              | 80 842                 |                  |
| arvestatud kulum                  |                     | 246 047                |                  |
| 3. Jääk aasta lõpul               | 2 399 337           | 754 179                | 1 645 158        |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb

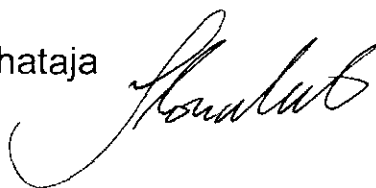
30.06.04

# KAPITALIRENT 2003.a.

lisa : 4

| RENDITUD VARA                                                                                           | SOETUS-<br>MAKSUMUS | ARUANDEPERIOODI<br>MAKSED |           | JÄRGMISTE PERIOODIDE MAKSED |                      |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|-----------|-----------------------------|----------------------|-----------|
|                                                                                                         |                     | SOETUS-<br>MAKSUMUS       | INTRESSID | SOETUSMAKSUMUS              |                      | INTRESSID |
|                                                                                                         |                     |                           |           | sh.pika-<br>ajalised        | sh.lühi-<br>ajalised |           |
| Ruumid Weizenbergi tn. 4,<br>Hansa Liisingu AS<br><br>(soetusmaksumus odavam -<br>1 tuba realiseeritud) | 1 500 814           | 73 574                    | 106 368   | 1 084 552                   | 91 908               | 69 908    |
| KOKKU                                                                                                   | 1 500 814           | 73 574                    | 106 368   | 1 084 552                   | 91 908               | 69 908    |

AS Hekate juhataja  
Ilona Urb



Tallinna Linna-  
registri osakond  
SISSE TULNUD  
30-06-2004

30.06.04

13-

30-06-2004

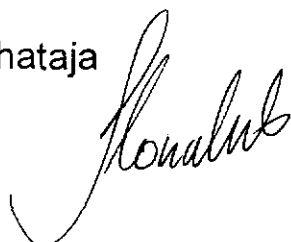
MAKSUVÕLA JÄÄK MAKSULIIKIDE LÕIKES 31.12.2003 a

lisa 5

| MAKSULIIK                          | Jääk 01.01.03 |      | Aruandeaastal |         | Jääk 31.12.03 |       | Võla hulgas   |
|------------------------------------|---------------|------|---------------|---------|---------------|-------|---------------|
|                                    | ettemaks      | võlg | arvestatud    | tasutud | ettemaks      | võlg  | maksuviivised |
| Pensionikindlustus                 | 0             | 0    | 3352          | 3065    | 0             | 287   | 0             |
| Üksikisiku tulumaks                | 0             | 0    | 50 821        | 46 578  | 0             | 4243  | 0             |
| Tulumaks erisoodustustelt          | 0             | 0    | 0             | 0       | 0             | 0     | 0             |
| Käibemaks                          | 20 665        | 0    | 376 404       | 376 404 | 65 250        | 0     | 0             |
| Sotsiaalmaks                       | 0             | 0    | 86 934        | 79 399  | 0             | 7535  | 0             |
| Tulumaks ettev. mitteseo. kuludest | 0             | 0    | 0             | 0       | 0             | 0     | 0             |
| Töötuskindlustus                   | 0             | 0    | 2987          | 2645    | 0             | 342   | 0             |
| KOKKU                              | 20 665        | 0    | 520 498       | 508 091 | 65 250        | 12407 | 0             |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04. 027

30-06-2004

**NETO REALISEERIMISKÄIVE 2003 a**

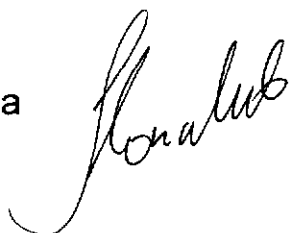
| RIIGID | REALISEERIMISE<br>NETOKÄIVE | SEALHULGAS |          |         |  |
|--------|-----------------------------|------------|----------|---------|--|
|        |                             | KAUP       | TEENUSED | RENT    |  |
|        |                             |            |          | KM-ta   |  |
| EESTI  | 16 120 654                  | 14 929 581 | 984 536  | 206 537 |  |

**MUUD ÄRITULUD**

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Kasum põhivara müügit      | 261 535        |
| Teenused Taani             | 111 752        |
| <b>Kokku muud ärikulud</b> | <b>373 287</b> |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04 27



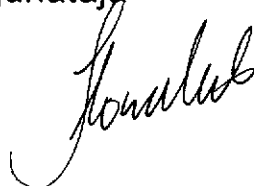
30-06-2004

**AS Hekate aktsionäride nimekiri**  
**31.12.2003 a**

| Jrk.<br>nr. | EES- JA PEREKONNANIMI | AKTSIATE ARV | AKTSIATE<br>VÄÄRTUS |
|-------------|-----------------------|--------------|---------------------|
| 1           | Ilona Urb             | 400          | 400 000 krooni      |
| KOKKU:      |                       | 400          | 400 000 krooni      |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



30.06.04. 27

30-06-2004

## **AS HEKATE 2003.A. MAJANDUSAASTA ARUANNE**

AS Hekate juhataja on koostanud 2003.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

AS Hekate kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusust ja kasumi jaotamise otsusest.

Kinnitatud tegevusaruanne, kasumi jaotamise otsus ja raamatupidamise aastaaruanne on kokku 18 lehel.

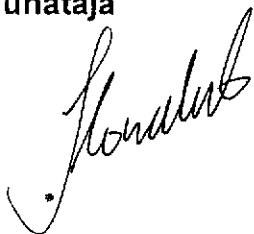
Äriregistrile esitatud ärakirjal on originaalallkirjad.

2003.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Hekate üldkoosolek "14" juunil 2004.a.

Tallinnas, 30. juuni 2004

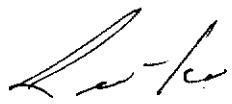
**AS Hekate juhataja**

Ilona Urb



**AS Hekate nõukogu liige**

Romalda Leiko



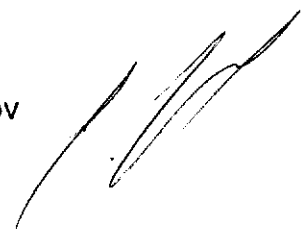
**AS Hekate nõukogu esimees**

Ants Urb



**AS Hekate nõukogu liige**

Sergei Sahharov



30-06-04 

30-06-2004

## Audiitori järelauditsus AS Hekate aktsionärile

Oleme auditeerinud **AS Hekate** (reg nr 10281187 **Tallinna Äriregister, aadress Tartu mnt. 65, Tallinn 10115**) 31.12.2003.a lõppenud majandusaasta kohta Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt ja eesti kroonides koostatud raamatupidamise aastaaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

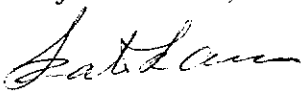
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud olulisemad näitajad.

Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamise avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta, mis algas **01.01.2003.** ja lõppes **31.12.2003.**, finantstulemuseks **922 947** (üheksasada kakskümmend kaks tuhat üheksasada nelikümmend seitse) EEK kasumit ja bilansimahuks **31.12.2003.** seisuga **6 481 816** (kuus miljonit nelisada kaheksakümmend üks tuhat kaheksasada kuusteist) EEK, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt majandusaasta **kasumit, rahavoogusid** ning finantsseisundit seisuga **31.12.2003.**

30.juunil 2004.a, Tallinnas



*30.06.04*

Audiitor  
Katrin Kaasik  
Tel. 6 446 303  
Aadress: Tehnika 55, Tallinn 10136  
AMC Amaris AS



TALLINNA LINNAKOHTU  
REGISTRIOSAKOND  
ÄRIREGISTER  
Tallinn, Pärnu mnt 142

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond 4099  
30.07.04 SISSE TULNUD  
02 -08- 2004  
Silja Angerjas  
SANG 30

## TAOTLUS

Käesolevaga palume Teid võtta vastu AS Hekate 2003 a. majandusaasta aruande 5. lehekülg ja lisada see majandusaasta aruandele ning palume lugeda varem esitatud AS Hekate 2003 a. majandusaasta aruande lk. 5 mitteõigeaks ning asendada.

Lugupidamisega

Ilona Urb  
AS Hekate juhataaja

AS HEKATE 2003.a. KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

02 -08- 2004

|                                                                                      |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2003 a. alguseks                           | 1 005 833 krooni |
| 2003 a. aruandeaasta puhaskasum                                                      | 922 947 krooni   |
| Dividendidena maksta välja                                                           | 300 000 krooni   |
| Reservkapitali moodustamiseks                                                        | 0 krooni         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum pärast 2003.a. majandusaasta aruande kinnitamist | 1 628 780 krooni |

AS Hekate juhataja

Ilona Urb



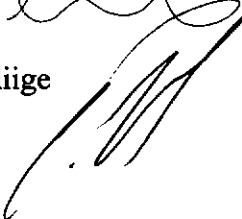
AS Hekate nõukogu esimees

Ants Urb



AS Hekate nõukogu liige

Sergei Zaharov



AS Hekate nõukogu liige

Romalda Leiko

